



---

## MADERA VALLEY WATER COMPANY

18454 ROAD 26, MADERA, CALIFORNIA 93638-0299

OFFICE (559) 674 -2407 • FAX (559) 674-3633

WEB [WWW.MADERAVALLEYWATER.COM](http://www.maderavalleywater.com) • EMAIL [MADERAVALLEYWATER@ONEMAIN.COM](mailto:maderavalleywater@onemain.com)

---

March 20, 2020

03/19 – California statewide stay-at-home order

The California State Public Health Officer and Director of the California Department of Public Health is ordering all individuals living in the State of California to stay home or at their place of residence, except as needed to maintain continuity of operation of the federal critical infrastructure sectors, critical government services, schools, and construction, including housing construction. Follow this link for more information.

<https://www.gov.ca.gov/2020/03/19/governor-gavin-newsom-issues-stay-at-home-order/>

In order to minimize personal contact our office is **temporarily closed to the public**. Payments can be made on line through our web site at [www.maderavalleywater.com](http://www.maderavalleywater.com) or by phone at 1-855-483-5729. You will need to know your account number to make payments. You may also drop off your payment at our mail slot at the office. **DO NOT MAKE CASH PAYMENTS**. Our office staff and field personnel will continue to be available during normal business hours of 8am to 5pm Monday through Friday at 559-674-2407 and we have an answering service that can reach our field personnel outside of normal business hours at the same number.

The closure of our office will not affect the delivery of water to the residents in our system and we do not anticipate any disruption in service due to the recent events. The EPA is providing information on drinking water and wastewater to provide clarity to the public. The COVID-19 virus has not been detected in drinking-water supplies.

.....  
19/03 - Orden de quedarse en casa en todo el estado de California

El Oficial de Salud Pública del Estado de California y Director del Departamento de Salud Pública de California está ordenando a todas las personas que viven en el Estado de California que permanezcan en sus hogares o en sus lugares de residencia, excepto cuando sea necesario para mantener la continuidad de la operación de los sectores federales de infraestructura crítica, servicios gubernamentales críticos, escuelas y construcción, incluida la construcción de viviendas. Siga este enlace para más información.

<https://www.gov.ca.gov/2020/03/19/governor-gavin-newsom-issues-stay-at-home-order/>

Para minimizar el contacto personal, nuestra oficina está **temporalmente cerrada al público**. Los pagos pueden hacerse en línea a través de nuestro sitio web en [www.maderavalleywater.com](http://www.maderavalleywater.com) o por teléfono al 1-855-483-5729. Necesitará saber su número de cuenta para realizar pagos. También puede dejar su pago en nuestra ranura de correo en la oficina. **NO HAGA PAGOS EN EFECTIVO**. Nuestro personal de oficina y personal de campo continuarán disponibles durante el horario comercial normal de 8 a.m. a 5 p.m. de lunes a viernes al 559-674-2407 y tenemos un servicio de contestador que puede comunicarse con nuestro personal de campo fuera del horario comercial normal al mismo número.

El cierre de nuestra oficina no afectará la entrega de agua a los residentes de nuestro sistema y no anticipamos ninguna interrupción en el servicio debido a los eventos recientes. La EPA está proporcionando información sobre el agua potable y las aguas residuales para proporcionar claridad al público. El virus COVID-19 no se ha detectado en los suministros de agua potable.

---

*"Water conservation saves \$ and resources!"*